

Ypsilon 4

4797 H500 - 4797

DESIGN
Jorge Pensi Design Studio

PEDRALI[®]

100%
MADE IN
ITALY



EN: Table base with die-cast aluminium base and extruded aluminium column

IT: Basamento con base in pressofusione di alluminio e tubo in estruso di alluminio

DE: Gestell mit Bodenplatte aus Aluminium-Druckguss und Rohr aus extrudiertem Aluminium

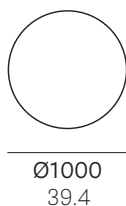
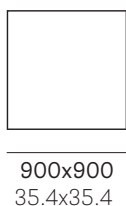
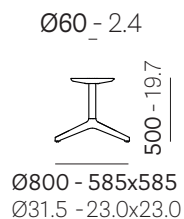
FR: Piètement avec base en aluminium moulé sous pression et tube en aluminium extrudé

ES: Pie de mesa con base en fundición de aluminio y tubo en extruido de aluminio

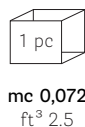
mm - in

• 4797 H500

TOP MAX



Disassembled
Da assemblare



NYLON CROSS

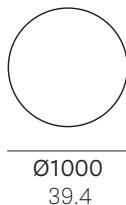
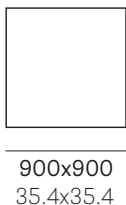
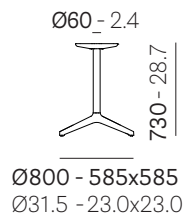


CAST-IRON CROSS

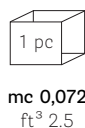


• 4797

TOP MAX



Disassembled
Da assemblare



NYLON CROSS








CAST-IRON CROSS



Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

ST_YPSILON-4_4797H500_4797_2021.0

<p>MATERIALS</p> <p>Materiali Materialien Matériaux Materiales</p>	<ul style="list-style-type: none"> • BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE EN: Ø800 mm, die-cast aluminium, sandblasted IT: Ø800 mm, pressofusione d'alluminio, sabbiata DE: Ø800 mm, Aluminium-Druckguss, Sandgestrahlt FR: Ø800 mm, aluminium moulé sous-préssion, sablée ES: Ø800 mm, fusión de aluminio, arenada • COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMNNA EN: Aluminium extrusion IT: Estruso d'alluminio DE: Aluminium extrudiert FR: Aluminium extrusion ES: Extruido de aluminio <p>FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITION - ACABADO</p> <p>EN: Powder coating IT: Verniciato a polvere DE: Pulverbeschichtet FR: Époxy à poudre ES: Barnizado en polvo</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  </div> <p>EN: For more information see finishing legend on the website IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web</p> <p>EN: Powder coating for outdoor  IT: Verniciato a polvere per esterno DE: Pulverbeschichtet für den Außenbereich FR: Époxy à poudre pour extérieur ES: Barnizado en polvo para uso exterior</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  </div> <p>EN: For more information see finishing legend on the website IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web</p> <p>EN: Polished aluminium IT: Alluminio lucidato DE: Aluminium poliert FR: Aluminium Poli ES: Aluminio Pulido</p> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center;">  </div>
<p>CROSS</p> <p>Crociera Kreuz Croix Cruceta</p>	<p>code 4008Y</p> <p>EN: 450x450 mm, cast iron, sandblasted, powder coating IT: 450x450 mm, ghisa, sabbiata, verniciata a polvere DE: 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, pulverbeschichtet FR: 450x450 mm, fonte, sablée, époxy à poudre ES: 450x450 mm, Hierro fundido, arenada, barnizado en polvo</p> <p>code 4000NY </p> <p>EN: 450x450 mm, nylon cross IT: 450x450 mm, crociera in nylon DE: 450x450 mm, Nylon - Kreuz FR: 450x450 mm, Croix en Nylon ES: 450x450 mm, cruceta en Nylon</p>
<p>FEET</p> <p>Piedini Gleiter Patins Tacos</p>	<p>code 1005</p> <p>EN: Adjustable, 4xØ18 mm, Polyethylene, silver IT: Regolabili, 4xØ18 mm, in PE, argento DE: Verstellgleiter, 4xØ18 mm, Polyäthylen, Silber FR: Réglables, 4xØ18 mm, polyéthylène, argent ES: Regulables, 4xØ18 mm, polietileno, plata</p>

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
 È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

ST_YPSILON-4_4797H500_4797_2021.0

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,5	6,9	YES	33,2	100
Cast iron Ghisa	3	41,6	YES	80	100
Extruded aluminium Alluminio estruso	0,7	9,7	YES	0	100
Die-cast aluminium Alluminio pressofuso	3	41,6	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,02	0,3	YES	0	0
TOTAL TOTALE	7,2 Kg	--	--	74,6%	100%

EN: Percentages referred to 4797 with cast-iron cross
IT: Percentuali riferite al 4797 con crociera in ghisa

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale



ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità



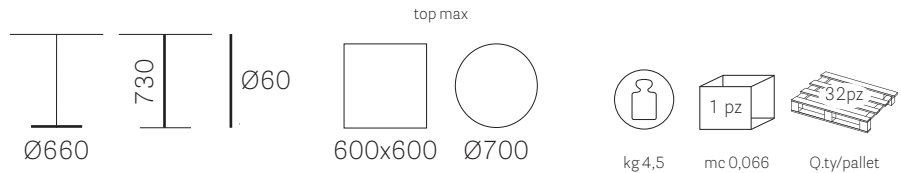
FSC CERTIFICATE
Certificate Registration SA - COC - 003864
License Code FSC - C114358



Ypsilon 4790_VER

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
Jorge Pensi Design Studio



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

- **BASE - BASE - BODENPLATTE - BASE - BASE**
Ø660 mm, die-cast aluminium, sandblasted, epoxy-polyester powder coating
Ø660 mm, pressofusione d'alluminio, sabbiata, verniciata con polvere epossipoliestere / Ø660 mm, Aluminium-Druckguss, Sandgestrahlt, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Ø660 mm, aluminium moulé sous-préssion, sablée, vernissage à poudre époxy-polyester / Ø660 mm, fusión de aluminio, arenada, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster
- **COLUMN - COLONNA - SÄULE - COLONNE - COLUMN**
Aluminium extrusion epoxy-polyester powder coating
Estruso d'alluminio, verniciato con polvere epossipoliestere / Aluminium-Fließpressen, epoxy-polyester pulverbeschichtet / Aluminium extrusion, vernissage à poudre époxy-polyester / Extrusión de aluminio, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

CROSS

Crociera
Kreuz
Croix
Cruceta

code 4790.3

230x230 mm, aluminium casting, sandblasted, polished

230x230 mm, fusione d'alluminio, sabbiata, brillantata / 230x230 mm, Aluminiumguss, Sandgestrahlt, glänzend / 230x230 mm, fonte d'aluminium, sablée, polie / 230x230 mm, fusión de aluminio, arenada, pulida

FEET

Piedini
Gleiter
Patins
Tacos

code PIEDINI4790

Fixed, Technopolymer, opaline

Fissi, in tecnopolimero, opalino / standard Gleiter, Technopolymern, opalen / Fixes, en tecnopolymère, opalin / Fijos, en tecnopolimero, opalino

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Regulations and certificates
Normative e certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

100% demountable product

Prodotto 100% disassemblabile / Produkt 100% demontierbar / Produit 100% démontable / Producto 100% desmontable

100% recyclable material

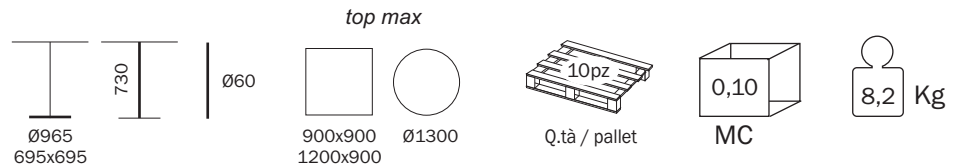
100% materiali riciclabili / 100% Material recyclingfähig / 100% recyclable / 100% materiales reciclables

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali spa. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali spa. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.



YPSILON 4795_VER (esterno)

design Jorge Pensi Design Studio



MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	BASE / BASE / BODENPLATTE / BASE / BASE Ø965 mm, pressofusione d'alluminio, sabbiata, anodizzata, verniciata con polvere poliestere / Ø965 mm, aluminium die casting, sandblasted, anodized, polyester powder coating / Ø965 mm, Aluminium-Druckguss, Sandgestrahlt, Anodisiert, Pulverbeschichtet / Ø965 mm, aluminium moulé sous-présion, sablée, anodisé, Epoxy à poudre polyster / Ø965 mm, fusión de aluminio, arenada, anodizado, pintada con pintura epoxídica COLONNA / COLUMN / SÄULE / COLONNE / COLUMNA Estruso d'alluminio, verniciata con polvere poliestere / Aluminium extrusion polyester powder coating / Aluminium-Fließpressen, Pulverbeschichtet / Aluminium extrusion, epoxy à poudre polyster / Extrusión de aluminio, pintado con pintura epoxídica
CROCIERA Cross / Kreuz / Croix / Cruceta	Mod. 4008Y 450x450 mm, ghisa, sabbiata, cataforizzata, verniciata con polvere poliestere / 450x450 mm, Cast iron, sandblasted, cataphoresis treatment, polyester powder coating / 450x450 mm, Gusseisen, Sandgestrahlt, mit Kataphorese, Pulverbeschichtet / 450x450 mm, Fonte, sablée, soumis à cataphorèse, epoxy à poudre polyster / 450x450 mm, hierro fundido, arenada, con cataforesis, pintada con pintura epoxídica
PIEDINI Feet / Gleiter / Patins / Tacos	Art. 1005 Regolabili, 4 x Ø18 mm, in tecnopolimero, argento / Adjustable, 4x Ø18 mm, Technopolymer, silver / Verstellgleiter, 4x Ø18 mm, Technopolymer, Silber / Réglables, 4x Ø18 mm, Tecnopolymère, argent / Tacos regulables, 4x Ø18 mm, Tecnopolimero, plata
UTILIZZO Use / Verwendung / Usage / Uso	Contract, indoor - outdoor
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008 Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

I METALLI:

Pulizia:

Sia le superfici metalliche in acciaio o alluminio che le superfici verniciate devono essere pulite con un panno umido e soffice imbevuto di acqua calda; per le macchie piú ostinate è possibile diluire in acqua del sapone liquido neutro.

Asciugare sempre dopo la pulizia con un panno morbido o con pelle di daino.

Non usare creme e paste per pulire forni in acciaio, non usare cloro, non usare candeggina ed altri detergenti aggressivi.

Evitare paste abrasive, pagliette e spugne abrasive che possono graffiare le superfici metalliche.

Uso:

Fare attenzione a macchie di alimenti come il caffè, succhi di frutta, cola; se non vengono rimossi immediatamente possono lasciare macchie indelebili sulla superficie.

METALS:

Cleaning:

Metallic, steel, aluminium and polished surfaces should be cleaned with a soft damp cloth and warm water; for persistent stains, liquid soap diluted in water can be used.

After cleaning, always dry with a soft cloth or a leather cloth.

Do not use cleaning products for steel ovens, chlorine, bleach, or other aggressive detergents.

Avoid abrasive creams, score pads and abrasive sponges that can scratch metallic surfaces.

Use:

Pay attention to food stains like coffee, fruit juice and cola; if these are not removed immediately they can leave indelible marks on the surface.

METALLE:

Reinigung:

Sowohl Oberflächen aus Edelstahl als auch aus Aluminium und pulverbeschichtete Oberflächen sollen mit einem nassen und weichen Tuch gereinigt werden; hartnäckige Flecken kann man in Wasser verdünnten, neutralen Seife verwenden.

Die Metalloberfläche mit einem weichen Tuch oder mit dem Damhirschleder immer nach der Säuberung trocknen.

Keine Schleifpaste, Stahlwolle oder Schleifschwämme benutzen, da diese die Oberfläche kratzen können.

Nutzung:

Flecken von Café, Saft und Cola müssen sofort beseitigt werden, weil diese sonst unauslöschlich werden.

LES METAUX :

Nettoyage

Soit les surfaces métalliques en acier ou aluminium soit les surfaces époxy doivent être nettoyées avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau chaude ; pour les taches les plus obstinées il est possible de diluer dans l'eau du savon liquide neutre.

Essuyer toujours après le nettoyage avec un chiffon souple ou avec de la peau de daim.

Ne pas utiliser des crèmes et des pâtes pour nettoyer les fours en acier, ne pas utiliser du chlore, ne pas utiliser de l'eau de Javel et d'autres détergents agressifs.

Eviter les pâtes abrasives, les pailles de fer et les éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces métalliques.

Emploi

Il faut faire attention aux taches d'aliments comme le café, les jus de fruit, le cola ; si les résidus ne sont pas enlever immédiatement ils peuvent laisser des taches indélébiles sur la surface.

LOS METALES:

Limpieza:

Tanto las superficies metálicas en acero u en aluminio como las barnizadas, se deben limpiar con un paño blando y húmedo, embebido con agua caliente. Para las manchas más persistentes es posible diluir en el agua un poco de jabón líquido neutro.

Secar siempre después de la limpieza con un paño suave o de piel de gamo.

No utilizar cremas o pastas para limpiar hornos de acero, cloro y tampoco polvo blanqueador u otros detergentes agresivos.

Evitar la pasta agresiva, estropajos de paja o esponjas con superficie abrasiva, pues pueden rallar la superficie.

Uso:

Prestar atención a las manchas de alimentos como el café, zumos de fruta, cola; si no se eliminan de inmediato, pueden dejar manchas indelebles en la superficie.